KINH TOÁI THAÉNG VAÁN BOÀ-TAÙT THAÄP TRUÏ TRÖØ CAÁU ÑOAÏN KEÁT

**QUYEÅN 5**

**Phaåm 12: THAÀN TUÙC**

Khi aáy, Boà-taùt Toái Thaéng thöa:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt ñoái vôùi boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, Thieàn ñònh vaø trí tueä coù tieán, coù thoaùi lui nhö theá naøo? Laïi coù Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm ñeán luùc thaønh Phaät, chöa töøng ôû trong thai meï maø chæ luoân hoùa sinh, duøng thaàn thoâng ñeå ñeán caùc coõi Phaät maø khoâng heà coù töôûng veà caùc coõi aáy. Kính xin Theá Toân phaân bieät roõ raøng cho nhöõng ngöôøi hoïc ñaïo Boà-taùt ôû ñôøi vò lai bieát nôi höôùng ñeán.

Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Toái Thaéng:

–Haõy laéng nghe vaø suy nghó cho kyõ, ta seõ vì oâng maø giaûng noùi, phaân bieät roõ raøng. Boà-taùt Toái Thaéng thöa:

–Baïch Theá Toân! Con raát muoán nghe. Ñöùc Phaät baûo:

–Boà-taùt naøo tu haønh Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh vaø Trí tueä maø coù taâm nieäm, coù töôûng leä thuoäc vaøo taát caû caùc phaùp, hoaëc coù töôûng veà coù theá giôùi, khoâng theá giôùi, thaáy coù töôûng veà chuùng sinh, khoâng chuùng sinh, thaáy coù taâm, töôûng ñeán ñi, khoâng ñeán ñi, thaáy coù yù nieäm veà hieän taïi, khoâng hieän taïi, thaáy coù taâm chaáp ñoaïn, chaáp thöôøng thì nhöõng vò aáy seõ thaønh töïu Caên, Löïc ôû Ñòa thöù nhaát, töông öng vôùi möôøi phaùp. Möôøi phaùp aáy laø gì?

Ñoù laø thaàn thoâng phöôùc ñöùc cuûa Nhö Lai khoâng coù giôùi haïn. Gioáng nhö moät töôùng khoâng gì trôû ngaïi, danh hieäu cuûa baäc Chaùnh giaùc khoâng coù nhieãm oâ, taát caû caùc phaùp khoâng thaáy vöôït qua, ba thöøa maø Ñöùc Phaät giaùo hoùa khoâng thaáy choã höôùng ñeán, khoâng ñaém nhieãm vaøo caûnh giôùi, hieåu roõ danh hieäu laø khoâng coù quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai. Ñoù goïi laø danh töôùng töùc laø Nhaát thieát trí, cuõng goïi laø phaùp giôùi. Vì lo nghó ñeán ñaïo neân hoï luoân giöõ gìn yù chí, khoâng ñeå taâm bò thoaùi lui. Nhö vaäy, naøy Toái Thaéng! Caùc phaùp laø khoâng, khoâng coù xöù sôû, ñeán cuõng khoâng bieát töø ñaâu ñeán, ñi cuõng chaúng bieát dieät töø choã naøo. Boà-taùt cuõng neân thöïc haønh trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán nhö vaäy. Trì giôùi cuõng khoâng phaûi trì giôùi, nhaãn nhuïc cuõng chaúng phaûi laø nhaãn nhuïc, bieát roõ tinh taán cuõng khoâng thaáy coù tinh taán. Ngöôøi naøo giöõ giôùi thì khoâng neân laøm nhöõng ñieàu thieáu soùt, giaû söû mình bò phaïm giôùi cuõng khoâng aân haän, trì giôùi hoaøn haûo cuõng chaúng vui möøng. Nhö vaäy môùi goïi laø Boà-taùt thaønh töïu vieäc trì giôùi. Boà-taùt thöïc haønh nhaãn nhuïc, taâm khoâng taêng, khoâng giaûm, duø bò ngöôøi khaùc ñeán chaët thaân ra thaønh töøng ñoaïn, Boà-taùt vaãn giöõ taâm kieân coá khoâng heà lay ñoäng. Boà-taùt ñaày ñuû veà boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh vaø trí tueä thì chö vò khoâng coøn töôûng veà chaáp thöôøng hay ñoaïn, khoâng phaù boû caû hai, khoâng sinh, khoâng dieät, ñoái vôùi toäi phöôùc ñeàu bình ñaúng khoâng khaùc.

Laïi neân tö duy veà ba töôùng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeå ñi vaøo ngoâi nhaø giaûi

thoaùt, thanh tònh, chaúng thaáy “Khoâng” hoøa hôïp vôùi töôùng vaø nguyeän; töôùng vaø nguyeän cuõng chaúng hoøa hôïp vôùi khoâng, khoâng thaáy Voâ nguyeän hoøa hôïp vôùi khoâng vaø töôùng,

chaúng thaáy khoâng vaø töôùng hoøa hôïp hay chaúng phaûi khoâng hoøa hôïp, khoâng thaáy Voâ töôùng hoøa hôïp vôùi Khoâng vaø Voâ nguyeän; chaúng thaáy Khoâng vaø Voâ nguyeän hoøa hôïp hay chaúng phaûi khoâng hoøa hôïp vôùi Voâ töôùng, quaù khöù, hieän taïi, vò lai cuõng vaäy. Laïi nöõa, naøy Toái Thaéng! Thaàn thoâng cuûa Boà-taùt khoâng theå nghó baøn laø caûnh giôùi cuûa baäc ñaïi long, neân khoâng theå nghó baøn, cuõng khoâng chaáp vaøo theá tuïc, laïi chaúng xa lìa theá tuïc, ñeán ñi, qua laïi, ñeàu khoâng nhaát ñònh, caùc phaùp Töôùng, Nguyeän cuõng vaäy. Tröôùc heát, Boà-taùt neân tinh taán tu haønh ñaïo quaû, Thaùnh ñaïo laø töï nhieân, khoâng coù bôø beán, cho neân mong caàu bieát ñöôïc ñaàu moái cuûa Thaùnh ñaïo thì ñoái vôùi phaùp hieàn Thaùnh, seõ bò toån haïi. Nhö vaäy, naøy Toái Thaéng! Nghóa lyù cuûa phaùp thanh tònh ñeå tu haønh phaïm haïnh cuûa Boà-taùt laø voâ cuøng thaâm saâu. Boà-taùt naøo tu taäp nguoàn coäi coâng ñöùc thì ñöôïc coát loõi vi dieäu cuûa phaùp saâu xa naøy, ñöôïc dieät ñoä ôû Nieát-baøn Voâ dö y. Truyeàn daïy cho chuùng sinh khoâng coù giôùi haïn, khoâng coù ñeán ñi thì môùi goïi laø ñaïo. Boà-taùt thò hieän ôû trong aùi duïc, quaùn saùt caên cô cuûa chuùng sinh maø thuyeát phaùp cho hoï. Hoaëc coù khi nhaäp ñònh dieät taän, döùt haún hôi thôû ra vaøo, thaân theå söng phuø, caùc thöù baát tònh chaûy ra, chuùng sinh thaáy lieàn khôûi töôûng voâ thöôøng. Laïi quaùn saùt ñònh tónh hay taùn loaïn cuûa chuùng sinh maø tuøy nghi thò hieän laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt. Baèng oai nghi, ñaïo haïnh, Boà-taùt daïy cho hoï döùt tröø taát caû gaùnh naëng. Naêm phaùp Thaàn thoâng laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt, möôøi taùm Vi teá laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt, möôøi saùu kim cöông laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt, hai möôi moát Giôùi cuûa haøng Hieàn thaùnh tu taäp laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt, ngoài nôi goác caây Boà-ñeà tö duy ba möôi boán phaùp laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt, ñoái vôùi boá thí, trì giôùi maø khoâng thaáy coù ngaõ vaø ngaõ sôû laø vieäc laøm cuûa Boà- taùt, phaân bieät quaù khöù, hieän taïi, vò lai troâi chaûy khoâng ngöøng laø vieäc laøm cuûa Boà-taùt. Nhö vaäy, naøy Toái Thaéng! Caûnh giôùi tu taäp cuûa Boà-taùt raát khoù löôøng, bieát roõ baùo öùng môùi ñöôïc ñeán Ñaïo, bieát roõ caùc phaùp ñeàu do nhaân duyeân hoøa hôïp, nhö aâm thanh trong hö khoâng, nhôø coù nhó thöùc môùi nghe ñöôïc, lôøi daïy trong saùch vôû chaúng phaûi chaân thaät, tuøy duyeân taäp hôïp, tuøy duyeân tan raõ, coøn duyeân thì taäp hôïp, heát duyeân thì tan raõ. Tan khoâng töï bieát do ñaâu maø tan, tuï khoâng töï bieát do ñaâu maø tuï.

Luùc aáy, Boà-taùt Toái Thaéng thöa:

–Laønh thay, laønh thay! Baïch Theá Toân! Theá Toân ñaõ kheùo phaân bieät noùi roõ töôøng taän nhaân duyeân cuûa caùc phaùp naøy, maëc aùo giaùp coâng ñöùc lôùn cho haøng Boà-taùt, laøm cho voâ soá ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà maïnh meõ, khen ngôïi coâng ñöùc vaø caûnh giôùi cuûa Boà-taùt cuøng yù nghóa nôi möôøi phaùp coâng ñöùc vaø danh hieäu cuûa Nhö Lai, laøm cho taát caû chuùng hoäi ñeàu ñöôïc nghe, hieåu, trí tueä cuûa Nhö Lai khoâng gì laøm chöôùng ngaïi. Boà-taùt naøo ñöôïc nghe phaùp naøy thì caùc aám, suy (traàn), trieàn caùi ñeàu vónh vieãn tieâu tröø, khieán caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc thoâng suoát.

Baïch Theá Toân! Töø nay, chuùng con seõ cung kính vaâng theo lôøi daïy baûo, daãn daét cuûa Nhö Lai, thöïc haønh thuaàn thuïc, khoâng daùm buoâng lung, lôi loûng taâm yù, thöôøng phaân bieät roõ raøng taát caû lôøi leõ, caâu cuù, nghóa lyù, taâm bình ñaúng nhö hö khoâng, thöïc haønh haïnh Töø bi khaép taát caû, tuøy theo caên cô chuùng sinh maø giaùo hoùa, thöôøng ñem boán Taâm voâ löôïng ñeå che chôû cho hoï, duøng thöùc aên cam loà ñeå dieät tröø taát caû saân haän, phieàn naõo, döùt boû möôøi phaùp, xa lìa ba ñoäc, nhoå saïch chín phieàn naõo, loaïn töôûng, ma cheát, buïi traàn vónh vieãn khoâng coøn laøm toån haïi taâm hoï, phaân bieät töôøng taän möôøi hai nhaân duyeân, töø voâ minh duyeân haønh ñeán sinh, giaø, cheát. Laïi tö duy veà söï ñoaïn dieät cuûa duyeân khôûi: Voâ minh dieät thì haønh dieät cho ñeán giaø, beänh, cheát cuõng vaäy. Tuøy theo chuûng loaïi ñeå quaùn saùt caên cô cuûa hoï, roài cho thuoác ñeå giöõ taâm kieân coá, quaùn saùt söï suy nghó vaø ñieàu laønh cuûa chuùng sinh ñaõ laøm roài noùi phaùp khieán taâm hoï khoâng coøn rong ruoåi, caùc töôûng nhô ueá

khoâng coøn sinh khôûi. Vì theá, baïch Theá Toân! Nhöõng lôøi daïy maø haøng Boà-taùt ñaõ giaûng noùi, chæ baøy laøm lôïi ích vaø thaønh töïu raát nhieàu cho chuùng sinh. Boà-taùt ñoái vôùi hoï nhö meï thöông con, tuøy luùc maø nuoâi naáng khoâng coù yù theâm, bôùt, thöôøng truï trong chaùnh kieán khoâng theo nhöõng hoïc phaùi ngoaïi ñaïo; ôû giöõa ñaïi chuùng nhö sö töû chuùa, tö duy veà ñaát, nöôùc, löûa, gioù trong thaân theå, ñaát maïnh thì nöôùc yeáu, nöôùc maïnh thì löûa yeáu, löûa maïnh thì gioù yeáu. Boán ñaïi ñeàu maïnh thì tinh thaàn suy yeáu, thaàn thöùc lieàn rôøi khoûi thaân, khi cheát thì khoâng nöông nhôø nôi hoï haøng phuïc maø chæ nöông töïa nôi phaùp laønh. Laïi phaûi tö duy phaùp quaùn saâu xa veà Tam-muoäi Thieàn ñònh töï taïi cuûa chö Phaät, thuaän theo phaùp naøy thì khoâng maát oai nghi, ñaïo haïnh, khoâng coøn phaân bieät höõu laäu, voâ laäu, vöôït treân haønh ñoäng theo taùm phaùp cuûa theá gian, söï ñöôïc, maát, khen, cheâ khoâng coøn laøm cho taâm bò oâ nhieãm, hoaøn toaøn khoâng chaáp thuû ngaõ, nhaân, thoï maïng. Chuùng sinh naøo coù kieán chaáp ñieân ñaûo, ñeán chaát vaán phöông phaùp tu haønh cuûa Boà-taùt, duø moät kieáp hay ñeán traêm ngaøn kieáp thì vaãn laõnh thoï ñöôïc lôøi daïy löu loaùt khoâng gì chöôùng ngaïi cuûa Boà-taùt ôû baäc truï thöù nhaát. Cho neân vieäc laøm cuûa Boà-taùt laø khoâng theå theo kòp, khoâng theå duøng ví duï ñeå so saùnh. Vì sao? Vì do thaàn thoâng cuûa Boà-taùt taïo ra ñeán khaép möôøi phöông töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc ñeå leã baùi, cung kính cuùng döôøng chö Phaät, ñeán ñaâu cuõng luoân laøm cho chuùng sinh thöïc haønh theo ñaïo phaùp, döùt saïch taát caû caùc tai naïn, oaùn keát vaø nhöõng ñieàu khoå naõo töø xöa ñeán nay.

Laøm theá naøo ñeå trôû thaønh quyeán thuoäc cuûa Boà-taùt? Do töø boû kieâu maïn, töï cao, töï

ñaïi, hoaëc ôû giöõa ñaïi chuùng, aâm thanh löu loaùt nhö tieáng Phaïm thieân, khieán cho ba boä chuùng ñaït ñöôïc chí nguyeän, daãn daét hoï vaøo Ñòa voâ vi hoaøn toaøn ñöôïc dieät ñoä. Cuõng nhö roàng lôùn laøm noåi leân ñaùm maây roäng lôùn voâ taän, laøm möa khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, traêm loaïi coû caây ñeàu ñöôïc thaám nhuaàn neân caøng theâm taêng tröôûng. Haøng Boà-taùt Ñaïi só cuõng vaäy, duøng aâm thanh trong suoát nhö nöôùc coù taùm vò giaûi thoaùt ñeå ban boá giaùo phaùp, khieán cho chuùng sinh trong tam thieân theá giôùi ñeàu ñöôïc nhôø aân cöùu ñoä. Baäc giaûi thoaùt aáy chí nguyeän nhö kim cöông trong ngoaøi ñeàu trong suoát. Laïi duøng thaàn thoâng, giôùi caám phaùp luaät ñeå laøm chuoãi anh laïc trang söùc nôi thaân, caùc töôùng saùng röïc nhö nuùi baèng vaøng roøng, ñeán ñaâu cuõng ñeàu giaùo hoùa cho chuùng sinh, nhöõng ai nghe phaùp cuõng ñeàu doác taâm kính tin, khoâng nghi ngôø. Laïi khieán cho chuùng sinh vaøo Tam-muoäi Giaùc yù, khieán cho caùc loaøi coù hình ôû trong tam thieân theá giôùi nhö: Coân truøng ñi, bay, boø, loäi ñeàu töï bieát ñôøi tröôùc cuûa chuùng; laøm cho chuùng sinh bieát ñöôïc nguoàn goác cuûa khoå, nhôø ñoù hoï ñeàu phaùt taâm Boà-taùt, kính giöõ vaø tu haønh theo phaùp Thieàn ñònh cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Baáy giôø, caùc chuùng sinh nghe phaùp ñeàu tinh taán, nöông nôi oai thaàn Phaät, bieát roõ

caûnh giôùi seõ ñeán, keû ôû gaàn ngöôøi ôû xa ai cuõng ñeán ñaïo traøng thanh tònh vi dieäu. Nhöõng ngöôøi ñeán ñaïo traøng yù chí vöõng chaéc, hoaøn toaøn khoâng coøn sôï haõi, nhöõng chuùng sinh caên taùnh lanh lôïi, traûi qua moät ngaøy, hai ngaøy, ba ngaøy cho ñeán baûy ngaøy, sau khi qua ñôøi ñöôïc sinh leân coõi trôøi, ñeán khi ñöùc haïnh ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû thì ñöôïc sinh veà caùc coõi Phaät ôû khaép möôøi phöông. Caùc chuùng sinh ôû coõi trôøi tay caàm voâ soá hoa, caùc höông thôm vaø phaåm vaät töï nhieân coù ñöôïc ñeå cuùng döôøng caùc ñaïi chuùng vaø nhöõng ngöôøi ñeán döï trong chuùng hoäi. Caùc loaøi hoa aáy ôû trong hö khoâng, khoâng rôi xuoáng ñaát, töï nhieân bieán thaønh ñaøi baùu röïc rôõ, phaùt tieáng reàn vang ñeå khen ngôïi: “Chuùng con ñöôïc lôïi ích hoaøn haûo, ñöôïc nöông nhôø phöôùc ñöùc cuùng döôøng naøy môùi coù theå ñaït ñöôïc Tam-muoäi Giaùc yù, laøm cho tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu ñöôïc maõn nguyeän. Nhö vaäy, baïch Theá Toân! Chuùng con chaéc chaén ñaït ñöôïc lôïi ích vieân maõn”. Laïi duøng hoa cuùng döôøng rieâng cho Boà-taùt Toái Thaéng, thöa: “Hoâm nay chuùng con nöông nhôø aân ñöùc Töø bi cuûa Boà-taùt maø

ñöôïc Tam-muoäi Giaùc yù, ñöôïc tham döï vaøo phaùp hoäi naøy. Chuùng sinh naøo nghe Tam- muoäi Giaùc yù maø khoâng doác taâm kính tin, neân bieát ngöôøi aáy ñôøi tröôùc chöa ñöôïc gaëp Tam-muoäi naøy.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân baûo hoäi chuùng:

–Ta ñaõ tu Tam-muoäi naøy töø voâ soá a-taêng-kyø kieáp cho neân hoâm nay ta ñöôïc thaønh töïu Phaät trí, voâ soá haèng haø sa chö Phaät trong quaù khöù vaø vò lai cuõng ñaõ vaø seõ tu Tam- muoäi Giaùc yù naøy, oai ñöùc cuûa Tam-muoäi khoâng theå ño löôøng. Ai nghe ñöôïc teân Tam- muoäi cuõng ñeàu phaùt taâm Boà-taùt roäng lôùn khoâng theå tính keå. Boán boä chuùng ñeàu hieåu ñöôïc yù nghóa cuûa Tam-muoäi naøy, laïi coù traêm ngaøn ngöôøi trong phaùp hoäi ôû ngay choã ngoài phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân phoùng ra aùnh saùng Tam-muoäi Giaùc Hoa Ñònh yù, chieáu ñeán caùc loaøi nôi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, laøm cho hoï ñöôïc tieâu tröø heát caùc khoå naõo, ñöôïc sinh trôû laïi coõi ngöôøi, bieát roõ ñôøi tröôùc cuûa mình.

Luùc aáy, thaáy ñieàm laønh naøy, boán öùc ngöôøi trong chuùng hoäi ñeàu nhaøm chaùn, hoï suy nghó: “Soáng thì phaûi cheát ñeàu do nhaân duyeân, cheát choã naøy sinh choã kia lieân tuïc khoâng döùt, nguyeân nhaân laø do daâm duïc vaø tham aùi. Chuùng con nguyeän sinh veà nöôùc khoâng coù tham duïc môùi tu taäp ñöôïc Thieàn ñònh cuûa Tam-muoäi Giaùc yù”.

Luùc aáy, bieát ñöôïc suy nghó cuûa ñaïi chuùng Ñöùc Phaät daïy: “Veà phöông Taây caùch ñaây voâ soá coõi Phaät, coù Ñöùc Phaät hieäu laø Voâ Löôïng Thoï, coõi aáy thanh tònh khoâng coù tham, saân, si taát caû ñeàu nhaát taâm töø hoa sen hoùa sinh, khoâng do tình duïc cuûa cha meï maø sinh, chæ toaøn laø nam khoâng coù nöõ giôùi, khoâng coù ñaïi tieåu tieän, duøng Thieàn duyeät, phaùp hyû ñeå laøm thöùc aên, khoâng coù töôùng, nieäm, thöùc, cung kính laãn nhau nhö cha, nhö meï, vò naøo muoán sinh vaøo nöôùc aáy thì haõy phaùt theä nguyeän”. Baáy giôø, boán öùc ngöôøi trong chuùng hoäi ñeàu phaùt nguyeän caàu ñöôïc sinh veà nöôùc aáy.

Ñöùc Theá Toân laïi phoùng ra aùnh saùng Tam-muoäi Giaùc yù chieáu ñeán coõi nöôùc kia laøm cho boán öùc ngöôøi ñöôïc thaáy Ñöùc Nhö Lai Theá Toân vaø haøng Boà-taùt hoùa sinh. Nöôùc aáy roäng lôùn toaøn baèng vaøng, baïc, ngoïc löu ly vaø caùc loaïi chaâu baùu hôïp thaønh, khoâng coù caùc khoå cuûa ba ñöôøng aùc vaø taùm naïn. Thaáy nöôùc aáy roài, boán öùc ngöôøi ñeàu tuøy theo yù nguyeän cuûa hoï maø ñöôïc ñoàng thôøi sinh veà nöôùc aáy vaø ñöôïc tu Tam-muoäi Giaùc yù, nhöõng ñieàu naøy do phaùt nguyeän maø coù ñöôïc vaø nhôø söï caûm öùng cuûa Tam-muoäi Giaùc yù maø ñaày ñuû phöôùc ñöùc nhö vaäy.

M